

AGREEMENT *MC-02-2017*

on creative cooperation between

«Donbass State Engineering Academy (DSEA), in Kramatorsk, Ukraine» and
«Faculty of Technical Sciences, University of Novi Sad, in Novi Sad, Serbia»

«Donbass State Engineering Academy (DSEA), Kramatorsk (Ukraine)» hereinafter referred to as the "DSEA", in the person of its rector Prof. dr Viktor KOVALOV and «Faculty of Technical Sciences, University of Novi Sad, in Novi Sad (Serbia)», hereinafter referred to as the "FTN", in the person of its dean Prof. dr Rade DOROSLOVAČKI entered this Agreement on the following:

1. MATTER OF AGREEMENT

The "DSEA" and the "FTN", aspiring to strengthening and development of collaboration and creative links in educational and scientific activity on the basis of the principles of Bologna Agreement and integration into the all-European and world system of higher vocational education in accordance with the terms of this Agreement, take an obligation on joint training and retraining of specialists and enhancement of scientific and technical activity efficiency.

2. AREAS OF COOPERATION

2.1. Exchange of information about the educational establishments, their history, development and plans for the future.

2.2. Promotion in establishment of creative links between allied subdivisions of both higher educational establishments.

2.3. Scientific and technical co-operation in the following areas:

- carrying out joint fundamental and applied researches;
- exchange on equivalent basis by scientific publications, aiding in publication of scientific papers in specialized editions of the partner country;
- joint participation in competitions and research projects for international grants;
- invitation on the equivalent basis of higher education-partner representatives for participation in the most meaningful scientific events (seminars, conferences, symposiums etc);

- exchange of scientists and lecturers for lecturing, consultations, sharing experience in scientific and methodological work; exchange of students, graduate students, doctoral candidates for implementation of researches on separate agreements on equivalent basis;
- invitation of scientists and lecturers for internship in proper subdivisions of institute-partner. The aims of internships and exchanges should be accorded separately;
- joint holding of international students contests, etc.

2.4. Assistance to students, graduate and post-graduate students in possibility of training on parity basis on the programs of double diplomas, in preparation and defense of MSc and PhD theses.

2.5. Carrying out at the "DSEA" preparation of graduates out of the "FTN" graduates and to render assistance in taking diploma research training.

2.6. Carrying out co-operation in teaching and methodological work, as well as cultural cooperation in the following areas:

- exchange on the equivalent basis of teaching and methodological materials, curricula, syllabi, handbooks and text-books, experience exchange in teaching and methodological work and also in educational work;
- participation of delegations of administration, students and scientific representatives of the higher establishments-partners in celebration of the most important events;
- co-operation in the field of physical training and sports, students amateur creative work, other kinds of arts policy;
- support of English language learning at linguistic courses on the basis of state and social programs.

3. TERMS OF AGREEMENT

3.1. Works on the agreement are conducted without mutual financial liabilities. In case there appears the need for mutual financial, the Parties make additional financial agreements.

3.2. Areas of collaboration in the process of work on the agreement can be complemented and specified.

3.3. Realization of concrete measures and works within the framework of this agreement is legalized by the proper additional agreements, protocols, working syllabi and letters.

4. FINAL PROVISIONS

4.1. The present Agreement starts from the moment of its signing and it is valid during five years. Six months prior to the ending of the term of action of the Agreement, the Parties summarize the results of co-operation and take a decision on further action of the Agreement.

4.2. The present Agreement can be cancelled on the written report of one of the Parties three months prior to the supposed date.

4.3. Coordinator of cooperation with DSEA University is Sergiy V. Kovalevskyy (e-mail: kovalevskii@i.ua).

Coordinator of cooperation with FTN Faculty is Pavel Kovač (e-mail: pkovac@uns.ac.rs).

4.4. This agreement is made and signed in English (in 4 copies) which are valid legally.

5. LEGAL ADDRESSES OF THE PARTIES

*Donbass State Engineering
Academy (DSEA)*

*Bul. Mashinostroiteley no. 39,
84313 Kramatorsk, Ukraine
Tel: +380-626-416938
Email: kovalov_viktor@mail.ru
Web site: <http://eng.dgma.donetsk.ua/>*

*Faculty of Technical Sciences,
University of Novi Sad*

*Trg Dositeja Obradovića 6,
21000 Novi Sad, Serbia
Tel: +381-21-450810
Email: ftndean@uns.ac.rs
Web site: <http://www.ftn.uns.ac.rs/>*



Prof. dr. Viktor Kovalov, rector



Prof. dr Rade Doroslovački, dean